

RECICLAJE BIEN HECHO

Publicado para residentes del condado de Clark • Octubre 2024-2025

Levantar la tapa: Cómo mejorar el reciclaje de a un carrito a la vez

¡Los educadores han estado levantando las tapas de los carritos de la acera para preparar a la comunidad para el éxito!

El programa de etiquetado de carritos ayuda a los residentes a reciclar correctamente. Este programa proporciona comentarios útiles y personalizados cuando se observa contaminación (objetos que no se pueden reciclar) en el carrito de reciclaje. El día de recolección, los representantes de reciclaje con Waste Connections levantan las tapas de los carritos para comprobar si hay objetos que no pertenecen allí. Cuando encuentran este tipo de objetos, se cuelga una "Etiqueta de ¡Vaya!" en el carrito para educar y brindar comentarios a los residentes. El programa ha estado activo en todo el condado durante más de una década.

Las visitas repetidas demuestran que más clientes reciclan correctamente. ¡La basura que se encuentra en el proceso de reciclaje ha disminuido un **50%**!

El programa permite a los residentes tomar medidas y mantener la basura fuera del sistema de reciclaje.



Los contaminantes comunes son objetos que se encuentran en el carrito de reciclaje y que, en su lugar, debería estar en la basura.



X Envoltorios y film plásticos X Envases de plástico con tapa X Envases de comida para llevar

¿Preguntas sobre el reciclaje? Comuníquese con nosotros: recyclehelp@wcnx.org o 360-892-5370

¿Cómo reciclo plásticos?

El reciclaje de plástico en el condado de Clark depende del tamaño, la forma y la rigidez del objeto.

Los objetos que cumplen con **TODAS** las siguientes pautas son reciclables:

PLÁSTICOS ACEPTADOS



Botellas



Potes



Jarras



Frascos

✓ **TAMAÑO:** Más grande que el tamaño de su puño y más pequeña que cinco galones.

✓ **FORMA:** Botellas, potes, jarras y frascos.

✓ **RIGIDEZ:** Plásticos que mantienen su forma bajo presión.

GRATIS en estaciones de transferencia

Centro de Recuperación de Materiales de West Vancouver

Centro de Transferencia y Reciclaje Central

Estación de Transferencia de Washougal

Reciclaje de desechos de residuos domésticos peligrosos



Consulte la información sobre sedes, horarios de atención y vea la transmisión en vivo del tráfico. columbiaresourcecompany.com



WASTE CONNECTIONS
of WASHINGTON
Connect with the Future

Somos Waste Connections, su transportista local de residuos sólidos. Nos esforzamos por lograr que el condado de Clark sea más limpio y ecológico mediante la promoción de la reducción de desechos y una variedad de soluciones para residuos.

Con sede en Vancouver, estamos orgullosos de servir a esta comunidad a la que llamamos hogar. Nos esforzamos por brindar un mejor servicio a nuestra comunidad celebrando la increíble diversidad de todos sus individuos y nuestra fuerza laboral. Obtenga más información sobre este compromiso en wcnorthwest.com/diversity

Departamentos y condominios

Siga estos consejos para mantener su espacio compartido ordenado y seguro.

Hable con el administrador de su propiedad para programar una recolección especial de objetos voluminosos como colchones y muebles.



Junte el reciclaje en una **bolsa de mano**, vacíela en el carrito de reciclaje.



¡No arroje el reciclaje en bolsas plásticas! El reciclaje debe estar suelto en el carrito correspondiente.



Reciclaje de vidrio



Solo recicle **botellas y frascos que alguna vez contuvieron comida o líquido.**

El vidrio debe estar suelto en el carrito de reciclaje de vidrio.

No tire bolsas plásticas, portabebidas de papel ni bolsas de papel.

NO: bombillas, velas, cristales rotos, frascos de conservas, vasos de bebidas, cerámica, ventanas, espejos, vidrio de mesa, vidrio de peceras o botellas con rodajas de fruta, tapas o corchos.

wcnorthwest.com/apartments →



AYUDE A PREVENIR INCENDIOS EN EL CONDADO DE CLARK

¡No arroje baterías en la basura, los carritos de reciclaje y contenedores de basura!

Las baterías usadas o "agotadas" pueden incendiarse y tener consecuencias peligrosas.



Para desechar baterías de manera segura:

- Encuentre sedes en la aplicación RecycleRight o en recyclinga-z.com
- Coloque cinta en los extremos de la batería o guárdela por separado en bolsas plásticas selladas
- Deje las baterías para que se desechen de manera segura



Descargue la aplicación Recycle Right para ver su calendario de recolección, recibir notificaciones de servicio y alertas meteorológicas. Consulte el Directorio para saber qué objetos se pueden reciclar.



Asegurar su carga para carreteras más seguras

Las cargas sueltas causan...

hasta un **40%** de basura en las carreteras

Más de 300

accidentes por año en Washington

multas de hasta **\$5000**



Obtenga más información en clarkgreenneighbors.org/syl

RECYCLE

Reciclaje

Rác Tái chế

Переработка отходов

GLASS

Vidrio

Thủy tinh

Стекло

PLASTIC

Plástico Nhựa Пластик



PAPER

Papel Giấy Бумага



METAL

Metal Kim loại Металл



GARBAGE

Basura

Rác

Мусор



No coloque el reciclaje en bolsas plásticas



- Saque el reciclaje a la acera a las 6:00 a. m.
- Los reciclables deben estar vacíos, limpios y secos.

- No se permiten cristales rotos ni objetos punzantes o pesados.
- ¡Si tiene dudas, no lo agregue!

Aceite de motor, anticongelante y baterías en la acera

Aceite de motor y anticongelante

SÍ: Verter el aceite de motor o el anticongelante usado en una jarra de plástico transparente de 1 galón con tapa a rosca. No se acepta ningún otro recipiente.

Rotule la jarra para que diga "aceite de motor" o "anticongelante".

Colóquelo en el suelo junto a su carrito de reciclaje.

NO: Mezclar aceite de motor o anticongelante entre sí o con otros líquidos.



Baterías domésticas

SÍ: Pilas alcalinas y recargables AA, AAA, C, D, de botón, de 9 voltios y otras de tamaño similar que estén usadas.

Coloque cinta en los extremos y guarde la batería en una bolsa plástica transparente y sellada.

Colóquela sobre su carrito de reciclaje.

NO: Baterías de iones de litio (es decir, baterías de teléfonos móviles, computadoras portátiles, tabletas, artículos electrónicos, herramientas eléctricas).

wcnorthwest.com/household-hazardous-waste



Residuos domésticos peligrosos

Para identificar residuos domésticos peligrosos (HHW), busque palabras en la etiqueta del producto, como **precaución, advertencia, peligro, explosivo, inflamable, tóxico o veneno.**



JAMÁS se deben desechar los residuos domésticos peligrosos en la basura o por el desagüe ya que puede representar una amenaza para la salud pública y el medio ambiente.

Puede encontrar más información sobre los puntos de entrega de residuos domésticos peligrosos en la aplicación RecycleRight o en wcnorthwest.com/special-waste



Objetos punzantes

GRATIS Los objetos punzantes incluyen agujas hipodérmicas, jeringas o tubos intravenosos (IV) con agujas, hojas de bisturí y lancetas.

Coloque los objetos en un recipiente aprobado para desechar objetos punzantes u otro envase de plástico resistente con tapa a rosca. Llévelo a la estación de transferencia.

Medicamentos

GRATIS Obtenga más información sobre el desecho seguro y conveniente de medicamentos vencidos, no utilizados o no deseados. Busque sedes de desecho y opciones de devolución por correo en medtakebackwashington

Aparatos electrónicos

GRATIS Con el programa E-Cycle Washington, es fácil reciclar algunos aparatos electrónicos rotos, obsoletos o gastados:

- Televisores
- Computadoras
- Computadoras portátiles
- Monitores
- Tabletas
- Lectores electrónicos
- Reproductores de DVD portátiles

Los aparatos electrónicos contienen materiales valiosos que se pueden reciclar y químicos tóxicos que no deben llegar al vertedero. Obtenga más información en ecyclewa.org

Pintura

GRATIS Deje pintura para reciclar en las tiendas locales – busque las sedes en paintcare.org

Pautas del servicio

Extras

¿No hay espacio suficiente en su contenedor? Obtenga más información en wcnorthwest.com/extras

- Basura** Colóquela en un bote de 32 galones o en una bolsa de basura bien cerrada. Se aplican cargos.
- Reciclaje** Coloque objetos sueltos en un bote de 32 galones, una caja de cartón o una bolsa de papel. No se aplican cargos.
NO: Reciclaje extra en bolsas de plástico.
- Residuos de jardines/ orgánicos** Colóquelos en un bote de 32 galones, bolsas de papel de estroza o atados en un paquete. Se aplican cargos.
NO: Residuos de jardines extra en bolsas plásticas.

Servicio en días feriados

No se brinda servicio en el Día de Acción de Gracias, Navidad y Año Nuevo. La recolección se retrasará un día.

Si recibe su factura de la ciudad de Camas, consulte los cambios en el servicio en cityofcamas.us/garbage-service

Servicio pospuesto/cancelado

Si se cancela el servicio, reprogramaremos o recolectaremos el doble de carga en su próximo día de servicio. Cómo prepararse:

- Asegúrese de que tenemos registrado su número de teléfono actual. Comuníquese con el servicio de atención al cliente de Waste Connections para actualizarlo.
- Regístrese para recibir alertas de servicio a través de la aplicación RecycleRight o en wcnorthwest.com/servicealert

Tenga en cuenta: nuestro mensaje telefónico automatizado no puede comunicarse con usted si su número de teléfono está en el Registro Nacional Do Not Call (bloqueo de llamadas telefónicas de vendedores).

Recolección de objetos voluminosos en casa

Programa una recolección de objetos que son muy grandes para sus contenedores.* Ahorre tiempo y dinero evitando un viaje hasta la estación de transferencia.



Para programar una recolección, comuníquese con nosotros por teléfono o correo electrónico. Encuentre las tarifas en wcnorthwest.com/residential-rates

*Si vive en un departamento o condominio, comuníquese con el administrador de su propiedad para obtener instrucciones.

¿Vive en la ciudad de Vancouver? Los clientes pueden programar recolecciones anuales **GRATUITAS**:

- Un electrodoméstico: refrigerador, estufa, lavadora, secadora, etc.
- Hasta cinco objetos voluminosos: colchón, sofá, silla, mesa, cómoda, etc.

Información de contacto

¿Tiene preguntas? ¿Tiene algún comentario? ¿Tiene alguna preocupación? Comuníquese con Waste Connections para conversar sobre la basura local, el reciclaje, los residuos de jardines, los productos orgánicos y cualquier problema del servicio.

🌐 wcnorthwest.com

📞 360-892-5370

@ customerservice2010@wcnx.org

Encuétranos en Facebook e Instagram: @wasteconnectionswa

Residuos de jardines y orgánicos

Reduzca la cantidad de residuos que llegan al vertedero evitando desechar los residuos de jardines y orgánicos en la basura. Los residuos de jardines y los desperdicios de comida se convierten en compostaje rico en nutrientes, que es importante para generar un suelo saludable. Al utilizar el servicio de residuos de jardines u orgánicos, incluso puede ahorrar dinero al reducir el tamaño del contenedor de basura o la frecuencia de recolección.



No arroje las calabazas que sobraron de Halloween a la basura: se aceptan calabazas talladas y sin tallar en los carros de residuos de jardines y de productos orgánicos.

*Por favor, retire la purpurina, la pintura, las velas y todo el plástico de las calabazas.

No se aceptan en los residuos de jardines y orgánicos:



Bolsas plásticas



Papel, productos compostables



Tierra, césped, rocas



Desechos de mascotas



Madera tratada, madera pintada

YARD DEBRIS Residuos de jardines Mảnh vụn sân vườn САДОВЫЙ МУСОР



Ramas que midan hasta 4 pulgadas de diámetro y 5 pies de longitud

Comuníquese con nosotros para coordinar el servicio wcnorthwest.com/curbside-services



Disponible dentro de los límites de las ciudades de Vancouver y Ridgefield

¡Los residuos orgánicos incluyen residuos de jardines Y restos de comida!

ORGANICS RESIDUOS ORGÁNICOS RÁC HỮU СЌОРГАНИКА



Las hojas que caen de los árboles pueden bloquear los desagües pluviales y provocar inundaciones.

Por favor: Nunca rastrille ni sople las hojas hacia la calle. Evite la acumulación de agua en los desagües pluviales colocando las hojas en el compostaje de su patio, los residuos de jardines o el carrito de residuos orgánicos.

¿No tiene un carrito? ¡No hay problema! Recorte este cupón para el desecho GRATUITO de hojas en una de las cuatro sedes del condado de Clark que sean de su conveniencia.

Cupón gratuito para el desecho de hojas

evite inundaciones en las calles - **nunca** sople ni coloque hojas en la calle



City of Vancouver
Public Works



Solo para residentes de Vancouver y el condado de Clark

Válido del 1 de octubre al 31 de diciembre de 2024

Presente este cupón en un punto de entrega participante para dejar hasta 5 yardas cúbicas de hojas únicamente. No se aceptan bolsas, recortes, residuos de jardines ni cargas mixtas.

Complete la siguiente información:

Nombre: _____

Dirección: _____

Código postal: _____

Residentes de la ciudad de Vancouver: la financiación de este programa se brinda a través de las tarifas de basura.

Residentes del condado de Clark: la financiación de este programa se brinda a través de Obras públicas del condado de Clark.

Puntos de entrega:

Llame con anticipación para confirmar el horario de atención. Las cargas deben estar cubiertas y aseguradas.

H&H Wood Recyclers

8401 NE 117th Ave., Vancouver, WA
360-892-2805

McFarlane's Bark

8806 NE 117th Ave., Vancouver, WA
360-892-6125

West Van Materials Recovery Center

6601 NW Old Lower River Road,
Vancouver, WA | 360-737-1727

Triangle Resources

612 SE Union Street, Camas, WA
360-834-7253

Manténgase conectado



¡Descargue la aplicación RecycleRight!

- Vea el calendario de recolección.
- Regístrese para recibir recordatorios y alertas de servicio.
- Busque opciones de donación, reciclaje y desecho en el Directorio.



Regístrese en las clases gratuitas para aprender sobre el reciclaje y el compostaje en la acera.

Estas clases se ofrecen a través de una asociación con la ciudad de Vancouver, Clark County Green Neighbors y Waste Connections.

cityofvancouver.us/recycleu →



El Programa de Reciclaje y Compostaje educa a la comunidad sobre las distintas formas de reducir los desechos, reciclar más y repensar nuestro impacto sobre los recursos naturales.

¿Le interesa aprender sobre el compostaje, la reducción de residuos y una vida ecológica? ¡Ofrecemos talleres y capacitación GRATUITOS para voluntarios públicos para ayudarlo a comenzar!

clarkcountycomposts.org →



Hay una versión en español disponible.

Доступна версія українською мовою.



Доступна версія на русском языке.

Минен fosun Chuuk a kawor.



WASTE CONNECTIONS
of WASHINGTON
Connect with the Future

Waste Connections of Washington, Inc.
9411 NE 94th Ave
Vancouver, WA 98662
wcnorthwest.com

Nos hemos
mudado

Su guía 2024-2025 sobre servicios y reciclaje en el condado de Clark

Dentro:

- **Cupón GRATUITO** para el desecho de hojas 2024
- Guía rápida de reciclaje

¡RESPONDA ESTA ENCUESTA Y PUEDE GANAR UNA TARJETA DE REGALO DE \$100!



¡Valoramos su opinión!
Por favor, participe en nuestra encuesta y comparta su opinión con nosotros.